

# Uradni list

## Evropske unije

L 229

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

6. september 2005

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
		Uredba Komisije (ES) št. 1442/2005 z dne 5. septembra 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave .....	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1443/2005 z dne 5. septembra 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 1381/2005 glede količine iz stalnega javnega razpisa za izvoz ječmena iz zalog francoske intervencijske agencije .....	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1444/2005 z dne 2. septembra 2005 o prepovedi ribolova rdečega okuna na območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod špansko zastavo .....	4
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1445/2005 z dne 5. septembra 2005 o opredelitvi ustreznih meril za oceno kakovosti in vsebini poročil o kakovosti statistike odpadkov za izvajanje Uredbe (ES) št. 2150/2002 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> .....	6
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1446/2005 z dne 5. septembra 2005 o sprejetju odstopanj od določb Uredbe (ES) št. 2150/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki odpadkov za Združeno kraljestvo in Avstrijo <sup>(1)</sup> .....	13

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## I

(Akti, katerih objava je obvezna)

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1442/2005****z dne 5. septembra 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 6. septembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. septembra 2005

*Za Komisijo*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

<sup>(1)</sup> UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 5. septembra 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	62,8
	096	14,0
	999	38,4
0707 00 05	052	79,5
	068	65,2
	096	25,9
	999	56,9
0709 90 70	052	78,4
	999	78,4
0805 50 10	382	48,0
	388	70,0
	524	53,8
	528	62,5
	999	58,6
0806 10 10	052	81,3
	220	167,2
	624	120,4
	999	123,0
0808 10 80	388	84,8
	400	69,1
	508	60,0
	512	70,5
	528	73,1
	720	25,0
	800	126,7
	804	80,8
	999	73,8
0808 20 50	052	98,1
	388	98,1
	512	9,6
	528	11,6
	800	152,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	102,1
	999	102,1
0809 40 05	052	113,5
	066	76,4
	093	42,5
	098	42,5
	624	107,5
	999	76,5

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1443/2005****z dne 5. septembra 2005****o spremembi Uredbe (ES) št. 1381/2005 glede količine iz stalnega javnega razpisa za izvoz ječmena iz zalog francoske intervencijske agencije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EGS) št. 2131/93 <sup>(2)</sup> določa postopek in pogoje prodaje žit iz intervencijskih agencij.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1381/2005 <sup>(3)</sup> je odprla stalni javni razpis za izvoz 216 086 ton ječmena iz zalog francoske intervencijske agencije.
- (3) Francija je obvestila Komisijo, da njena intervencijska agencija namerava za 8 338 ton povečati količino, razpisano na javnem razpisu za izvoz. Ob upoštevanju razmer na trgu je treba ugodno odgovoriti na zahtevo Francije.
- (4) Uredbo (ES) št. 1381/2005 je zato treba ustrezno spremeniti.

- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Člen 2 Uredbe (ES) št. 1381/2005 se nadomesti z naslednjim:

**„Člen 2**

Javni razpis zadeva največjo količino 224 424 ton ječmena za izvoz v tretje države, razen v Albanijo, Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Bosno in Hercegovino, Bolgarijo, Kanado, Hrvaško, Združene države Amerike, Lihtenštajn, Mehiko, Romunijo, Srbijo in Črno goro <sup>(\*)</sup> ter Švico.

<sup>(\*)</sup> Vključno s Kosovom, kot določa Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.“

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. septembra 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> UL L 191, 31.7.1993, str. 76. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 749/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 10).

<sup>(3)</sup> UL L 220, 25.8.2005, str. 9.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1444/2005****z dne 2. septembra 2005****o prepovedi ribolova rdečega okuna na območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod špansko zastavo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike <sup>(2)</sup> in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 27/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2005 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova <sup>(3)</sup>, določa kvote za leto 2005.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice ali so v njej registrirana, izčrpali odobreno kvoto za leto 2005.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov navedenega staleža ter njegovo shranjevanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1****Črpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2005 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge, za izčrpano.

**Člen 2****Prepovedi**

Ribolov staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice ali so v njej registrirana, se prepove z datumom, ki ga določa navedena priloga. Po tem datumu je prepovedano shranjevati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati takšen stalež, ulovljen z navedenimi plovili.

**Člen 3****Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2005

Za Komisijo

Jörgen HOLMQUIST

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

<sup>(1)</sup> UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

<sup>(2)</sup> UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).

<sup>(3)</sup> UL L 12, 14.1.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1300/2005 (UL L 207, 10.8.2005, str. 1).

## PRILOGA

Država članica	ŠPANIJA
Stalež	RED/N3M.
Vrsta	Rdeči okun ( <i>Sebastes spp.</i> )
Območje	NAFO 3M
Datum	10. avgust 2005

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1445/2005****z dne 5. septembra 2005****o opredelitvi ustreznih meril za oceno kakovosti in vsebini poročil o kakovosti statistike odpadkov za izvajanje Uredbe (ES) št. 2150/2002 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2150/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2002 o statistiki odpadkov <sup>(1)</sup> in zlasti točke (d) člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija mora na podlagi člena 6 Uredbe (ES) št. 2150/2002 sprejeti ukrepe, potrebne za izvajanje navedene uredbe.
- (2) Komisija mora v skladu s točko (d) člena 6 Uredbe (ES) št. 2150/2002 opredeliti ustrezna merila za oceno kakovosti in vsebino poročil o kakovosti, kakor določa navedena uredba.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistični program, ustanovljenim s Sklepom Sveta 89/382/EGS, Euratom <sup>(2)</sup> –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

1. Merila za oceno ustrezne kakovosti in vsebine poročil o kakovosti iz oddelka 7 prilog I in II k Uredbi (ES) št. 2150/2002 bodo takšna, kot so določena v prilogi k tej uredbi. Države članice predložijo poročilo o kakovosti v skladu s prilogo k tej uredbi.

2. Odstavek 1 se uporablja za posredovane podatke za prvo referenčno leto 2004 in vsa naslednja referenčnega obdobja.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. septembra 2005

Za Komisijo  
Joaquín ALMUNIA  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 332, 9.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 783/2005 (UL L 131, 25.5.2005, str. 38).

<sup>(2)</sup> UL L 181, 28.6.1989, str. 47.

## PRILOGA

## VSEBINA POROČILA O KAKOVOSTI IN MERILA ZA OCENJEVANJE STATISTIKE ODPADKOV

## UVOD K VSEBINI POROČILA O KAKOVOSTI

*Različne metode*

V skladu z Uredbo (ES) št. 2150/2002 mora vsako posredovanje podatkovnega niza ali kombinacije podatkovnih nizov spremljati poročilo o kakovosti. Ta uredba ne predpisuje posebne metode za pripravo statistike odpadkov. Lahko obstajajo razlike v metodah med državami, med podatkovnimi nizi ene države in celo znotraj posameznih podatkovnih nizov. Ocena kakovosti je odvisna od uporabljene metode. Za pojasnitev različnih metod del I poročila o kakovosti predstavlja splošen opis podatkov; opredeljuje in navaja pregled metod. Del II sledi standardnim elementom, ki se uporabljajo za opredelitev kakovosti v Evropskem statističnem sistemu.

*Členitev*

Poročilo o kakovosti, ki ga morajo predložiti države članice mora slediti členitvi iz spodnjega poglavja „Vsebina poročila o kakovosti“. Obsega tudi odstavke, ki se ne uporabljajo ali za katere ni razpoložljivih podatkov; poročilo o kakovosti mora vključevati izrecno sklicevanje na te odstavke.

*Sprememba podatkov*

Kadar pride do spremembe podatkov, se mora poročilo o kakovosti priložiti obvestilo. Obvestilo mora opredeliti področje, na katerem so bile opravljene spremembe; prav tako mora pojasniti razlog za spremembo in razjasniti vpliv spremembe na rezultate.

*Začasni podatki*

Posiljanje začasnih podatkov ni v skladu z Uredbo o statistiki odpadkov. Če niz vsebuje začasne podatke, mora biti to pojasnjeno v delu I. Sprememba takšnih podatkov mora biti tudi načrtovana.

*Ključni agregati*

Včasih je treba v poročilu o kakovosti oceniti vpliv predvidevanj ali napak. Ocenjevanje se lahko omeji na vpliv na ključne agregate. Ključni agregati v zvezi z nastajanjem odpadkov so:

- nevarni odpadki, ki nastajajo v gospodinjstvu;
- nenevarni odpadki, ki nastajajo v gospodinjstvu;
- nevarni odpadki, ki nastajajo v podjetjih (celota vseh kategorij NACE);
- nenevarni odpadki, ki nastajajo v podjetjih (celota vseh kategorij NACE).

Ključni agregati v zvezi z ravnanjem z odpadki so:

- nevarni odpadki, ki se uporabljajo kot gorivo;
- nenevarni odpadki, ki se uporabljajo kot gorivo;
- sežgani nevarni odpadki;
- sežgani nenevarni odpadki;
- predelani nevarni odpadki;
- predelani nenevarni odpadki;
- odstranjeni nevarni odpadki;
- odstranjeni nenevarni odpadki.



*Ime datoteke*

Poročilo o kakovosti se predloži v obliki elektronskega dokumenta; ime datoteke obsega pet delov:

Poročilo o kakovosti	2	Vrednost: QR
Področje	5	Vrednost: WASTE
Koda države	2	Koda države iz dveh znakov
Leto	4	Referenčno leto (prvo referenčno leto 2004)
Sprememba	1	Številka spremembe, nič (0) za prvo pošiljanje

Deli imena datoteke so ločeni s črto spodaj. Tako se bo na primer belgijsko poročilo o kakovosti za leto 2004 po prvi spremembi imenovalo QR\_WASTE\_BE\_2004\_1.

## VSEBINA POROČILA O KAKOVOSTI

**Del I: Opis podatkov**

Identifikacija

- Država;
- Referenčno leto;
- Podatkovni niz(-i);
- Datum posredovanja.

Kontaktni podatki o osebi(-ah), pristojni(-h) za kakovost statistike odpadkov

- Ime in priimek;
- Telefonska številka;
- Elektronski naslov;
- Ustanova in oddelek.

Treba je navesti odstopanja, ki veljajo za podatkovni niz.

Opis zadevnih strank/virov, uporabljenih pri zbiranju podatkov. Razmerje strank/virov do področij Uredbe o statistiki odpadkov. Kakšna je pravna podlaga za vire podatkov? Kako se ocenjuje kontinuiteta?

Splošen opis: katere metode se uporabljajo v katerem delu podatkovnega niza. Ta opis se uporablja kot sklicevanje v delu II poročila. Različne metode so:

- Raziskave;
- Upravni viri;
- Modeliranje;
- Drugo (navedite).

Sporočiti je treba spremembe, ki so bile narejene v zvezi s predhodnim referenčnim letom, skupaj z oceno vpliva na kakovost podatkov. Posebno pozornost je treba nameniti časovni primerljivosti. Podrobnosti v zvezi s primerljivostjo so navedene v točki 5 dela II: Primerljivost. Za prvo referenčno leto ni treba pripraviti poročila o primerljivosti s prostovoljnim zbiranjem podatkov, ki temelji na skupnem vprašalniku OECD/Eurostat o odpadkih.

Države članice morajo navesti glavne spremembe, ki jih nameravajo uvesti v metodah za naslednje referenčno leto.

**Del II: Poročilo o značilnostih kakovosti**1. *Ustreznost*

Treba je pripraviti povzetek, ki vključuje opis uporabnikov in potrebe na nacionalni ravni.

Države članice morajo navesti stopnjo popolnosti podatkovnih nizov. Opredeliti morajo spremenljivke in/ali razčlenbo v skladu z Uredbo o statistiki odpadkov, ki niso na voljo (na primer vrednost celice je prikazana kot „M“ ali „L“ v posredovanem podatkovnem nizu). Za primere, ki niso zajeti v v odstopanju, se zahteva pojasnitev. Če so celice označene kot manjkajoče, je treba ustrezno ukrepati za odpravo pomanjkljivosti.

2. *Natančnost*2.1 *Napake vzorčenja*

Za opis ustreznega področja raziskave se je treba sklicevati na del I. Treba je sporočiti podatke za naslednje vidike:

- Uporabljeni okvir vzorčenja;
- Uporabljena shema vzorčenja;
- Stratifikacija (na primer po velikosti razreda, skupini NACE itd.);
- Obseg vzorčenja: treba je navesti število podjetij v populaciji in število vzorčenih podjetij (po stratumu, če je to potrebno);
- Koeficient variacije za skupno količino nastalih odpadkov in razčlenitev po štirih ključnih agregatih. Imenovalec koeficienta je skupna količina nastalih odpadkov v ustreznem agregatu; to vključuje neocenjene stratume z uporabo metod vzorčenja. Za oceno variacije je treba upoštevati raven neodgovorov;
- Koeficient variacije za skupno količino predelanih odpadkov in razčlenitev po osmih ključnih agregatih. Imenovalec koeficienta je skupna količina predelanih odpadkov v ustreznem agregatu, vključno z neocenjenimi stratumi z uporabo metod vzorčenja. Za oceno variacije je treba upoštevati raven neodgovorov.

2.2 *Nevzorčne napake*2.2.1 *Napake zajetja*

- Za Prilogo I o nastajanju odpadkov: opis uporabljene/uporabljenih metode/metod za doseg 100 % zajetja;
- Za Prilogo II o ravnanju z odpadki: opis naprav za ravnanje z odpadki, ki niso zajeta v poročilu in razlog za njihovo izključitev;
- Opis ocene količine industrijskih odpadkov iz podjetij/delavnic, ki je vključena v gospodinske odpadke; katera metoda se uporablja za oceno pravih gospodinskih odpadkov;
- Opis glavnih težav napačne klasifikacije, prevelikega in premajhnega zajetja, ki so se pojavili pri zbiranju podatkov.

2.2.2 *Merske napake*

- Katere statistične enote se uporabljajo v katerem delu podatkovnega niza? Kakšen je rezultat ocene možnih napak pri uporabi statističnih enot?
- Napake pri natančnosti količin: treba je opisati način za izvajanje ponderiranja in evidentiranja podatkov ter postopke potrjevanja, ki se uporabljajo za ugotavljanje ponderiranih napak. Kakšni so rezultati veljavnih postopkov za ugotavljanje napak?
- Treba je predložiti opis kakovosti podatkov o instrumentu za zbiranje podatkov. Na primer pri vzorčnih raziskavah s pomočjo vprašalnika: je vprašalnik potrdila ciljna skupina? Za upravne podatke: ali v enoti poročanja ali v sami upravi prihaja do spodbujevalnih ukrepov, kar pojasnjuje preobsežno oziroma nezadostno poročanje ali zaostajanje?

### 2.2.3 Napake zaradi obdelave

- Povzetek stopenj obdelave med zbiranjem in pripravo statističnih podatkov, vključno z ukrepi za ugotavljanje in odpravo napak pri obdelavi podatkov;
- Navedba ugotovljenih napak zaradi obdelave, njihov obseg in vpliv;
- Napake pri šifriranju skupin odpadkov, kategorij NACE, vrst postopkov za ravnanje z odpadki in regije. Treba je predložiti opis o izvedbi šifriranja in navesti postopke potrjevanja, ki se uporabljajo za ugotavljanje napak pri šifriranju. Kakšni so rezultati veljavnih postopkov za ugotavljanje napak?
- Odstotek skupine „gospodinjskih odpadkov“, ki pa dejansko izvirajo iz podjetij. Kako se ocenjuje ta napačna klasifikacija?

### 2.2.4 Napake zaradi neodgovorov

- Odziv na ravni ključnih agregatov;
- Opis obravnavanja neodgovorov (neodgovor na enoto in posamezna vprašanja) v raziskavah;
- Določitev verjetnosti napak zaradi neodgovorov.

### 2.2.5 Napake v predvidevanjih modela

- Opis modelov, predvidevanja v povezavi z uporabo modela ter pričakovane napake in možne rešitve zanje;
- Rezultati občutljivih analiz;
- Uporabljeni viri (glej opis virov v delu I).

## 3. Pravočasnost in točnost

- Opis ključnih faz zbiranja podatkov v procesu oblikovanja podatkovnih nizov v okviru časovnega razporeda;
- Opis ključnih faz obdelave podatkov (na primer začetni in končni datum za ugotavljanje popolnosti, preverjanje šifriranja in verodostojnosti, potrjevanje podatkov in ukrepi za varovanja tajnosti) v okviru časovnega razporeda;
- Opis ključnih faz objave v okviru časovnega razporeda (na primer datum izračuna, potrditve in razširjanja popolnih in podrobnih rezultatov).

Točnost posredovanja podatkov Eurostatu se bo ocenjevala v skladu z Uredbo o statistiki odpadkov, ki določa periodičnost in roke za posredovanje podatkov. Vsaka zamuda se mora obrazložiti. Poleg tega mora poročilo navesti sprejete ukrepe za izogibanje zamudam v prihodnosti.

## 4. Dostopnost in jasnost

Nacionalni organ poročanja (opredeljen v delu I poročila o kakovosti) mora opisati:

- politiko razširjanja statistike odpadkov;
- ukrepe in instrumente za uvedbo/izboljšanje jasnosti;
- ustrezno politiko zaupnosti.

## 5. Primerljivost

- Da se oceni primerljivost med nacionalnimi podatki z uporabo različnih metodologij, je treba pojasniti vpliv omejitev v zvezi z zajetjem in natančnostjo podatkov (na podlagi zgornjih elementov natančnosti);
- Kako se potrdi regionalna primerljivost podatkov o napravah za ravnanje z odpadki? Katera statistična enota se uporablja? Kako se obravnavajo mobilne naprave za ravnanje z odpadki?

- Časovna primerljivost: treba je sporočiti spremembe v zvezi s prejšnjim referenčnim obdobjem in pričakovane spremembe v naslednjem referenčnem obdobju. Treba je navesti spremembe v zvezi z opredelitvami, zajetjem ali metodami (glej del I). Treba je izvesti oceno posledic.

#### 6. Skladnost

Statistika okolja:

- Skladnost nacionalnega razširjanja s podatki, sporočenimi v okviru Uredbe o statistiki odpadkov.

Poročanje o skladnosti ni potrebno s:

- skupnim vprašalnikom OECD/Eurostat;
- obveznimi poročili o posebnih odpadkih (izrabljena vozila, odpadna električna in elektronska oprema, embalaža in odpadna embalaža, pošiljke odpadkov itd.);
- poročilom o celovitem preprečevanju in nadzoru onesnaževanja (IPPC);
- poročilom Evropski agenciji za okolje.

Komisija (Eurostat) se bo s tem ukvarjala neposredno.

Socialno-ekonomska statistika:

Države članice naj predložijo svoje pripombe o skladnosti s:

- trgovinsko statistiko;
- okoljsko-ekonomskim računovodstvom, vključno z nacionalnimi računi;
- pripravo strukturnih indikatorjev.

Pripombe o teh postavkah lahko vključijo opredelitev razlik pri uporabi statističnih enot in klasifikacij.

#### 7. Obremenitev pošiljateljev podatkov

Treba je oceniti dejansko število pošiljateljev podatkov in njihovo obremenitev v fizičnem smislu (čas, potreben za odgovor na vprašanja). Za upravne vire je treba oceniti obremenitev pošiljateljev podatkov, ki izhaja iz dodatnih vprašanj za statistične namene.

#### MERILA ZA OCENJEVANJE

Komisija (Eurostat) bo na podlagi Uredbe o statistiki odpadkov ocenila zbrane podatke v skladu z naslednjimi petimi splošnimi merili:

##### 1. Popolni podatkovni nizi

Popolnost podatkovnih nizov opredeljuje oblika za posredovanje statistike odpadkov (Uredba Komisije (ES) št. 782/2005 <sup>(1)</sup>).

##### 2. Popolno poročilo o kakovosti

Popolnost poročila o kakovosti opredeljuje ta uredba.

##### 3. Pravočasnost

Popolnost podatkovnih nizov in spremno poročilo o kakovosti opredeljuje Uredba o statistiki odpadkov (v 18 mesecih od konca referenčnega leta).

<sup>(1)</sup> UL L 131, 25.5.2005, str. 26.

4. Ustrezna uporaba opredelitev in klasifikacij

Priročnik o statistiki odpadkov bo oblikoval enotno razlago opredelitev in klasifikacij.

5. Uporaba zanesljivih statističnih metod

Uredba o statistiki odpadkov ne predpisuje nobene posebne metode za pripravo statistike odpadkov. Priročnik o statistiki odpadkov bo služil kot vodič za dobro prakso.

Komisija (Eurostat) obvesti osebo, pristojno za kakovost statistike odpadkov v državi članici, o rezultatih ocene v dveh mesecih po roku za posredovanje podatkov.

---

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1446/2005

z dne 5. septembra 2005

## o sprejetju odstopanj od določb Uredbe (ES) št. 2150/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki odpadkov za Združeno kraljestvo in Avstrijo

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

## Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2150/2002 z dne 25. novembra 2002 o statistiki odpadkov <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

1. Odobrijo se naslednja odstopanja od določb Uredbe (ES) št. 2150/2002:

ob upoštevanju zahteve, ki jo je izrazilo Združeno kraljestvo 20. decembra 2004,

(a) Združenemu kraljestvu se odobrijo odstopanja pri pripravi rezultatov iz oddelka 8(1.1), postavke 1 (kmetijstvo, lov in gozdarstvo), 2 (ribištvo) in 16 (storitvene dejavnosti) Priloge I ter rezultatov v zvezi z oddelkom 8(2) Priloge II.

ob upoštevanju zahteve, ki jo je izrazila Avstrija 16. novembra 2004,

(b) Avstriji se odobrijo odstopanja pri pripravi rezultatov iz oddelka 8(1.1), postavke 2 (ribištvo) in 16 (storitvene dejavnosti) Priloge I ter rezultatov v zvezi z oddelkom 8(2) Priloge II.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4(1) Uredbe (ES) št. 2150/2002 lahko Komisija v prehodnem obdobju odobri odstopanja od nekaterih določb iz Prilog k tej uredbi.

2. Odstopanja, predvidena v odstavku 1, se odobrijo samo za podatke za prvo referenčno leto, in sicer leto 2004.

(2) Takšna odstopanja se na njihovo zahtevo odobrijo Združenemu kraljestvu in Avstriji.

## Člen 2

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistični program, ustanovljenim s Sklepom Sveta 89/382/EGS, Euratom <sup>(2)</sup> –Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. septembra 2005

Za Komisijo  
Joaquín ALMUNIA  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 332, 9.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 783/2005 (UL L 131, 25.5.2005, str. 38).

<sup>(2)</sup> UL L 181, 28.6.1989, str. 47.